

Table of Contents

Creating a Mosaic – a few preliminary remarks <i>Elke Müller-Schneck and Michael Heinze</i>	7
Curriculum Vitae: Albert-Reiner Glaap	9
Consorting with Albert <i>Alan Ayckbourn</i>	11
PART I – CANADIANA	
The Empire Writes Back: Canadian Postcolonial Responses to Shakespeare <i>Heinz Antor</i>	17
Staging Lives: Sharon Pollock's Theatre and the Autobiographical Impulse <i>Sherrill Grace</i>	35
Culture Transfer – Brad Fraser's <i>Cold Meat Party</i> at the Royal Exchange Theatre in Manchester, England <i>Michael Heinze</i>	47
Mirrors of Hybridity: Performing the Black “Other” in Contemporary Afri-Canadian Drama <i>Marc Maufort</i>	59
William James and Charles Taylor: An American-Canadian Philosophical Dialogue on Religion <i>Herwig Friedl</i>	73
There's like nothing like LIKE <i>Dieter Stein</i>	105
First Nations Literature from Canada in the EFL Classroom: A Modest Proposal <i>Konrad Gross</i>	121

PART II – DIDACTICS AND LITERARAY THEORY

“Because the play has to do with language and only with language.”

Translations von Brian Friel im Englischunterricht der Sek. II

Rurik von Antropoff

139

Bilingualer Geschichtsunterricht in Nordrhein-Westfalen.

Ausgewählte organisatorische und didaktische Aspekte

des integrierten Sach- und Sprachlernens im Sekundarbereich

Elke Müller-Schneck

159

Nursery Rhymes and the Teaching of English:

An Integrative Approach

Klaus Stierstorfer

175

Literaturdidaktik im Rahmen der Theorie

des Lehrens und Lernens fremder Sprachen

Herbert Christ

191

Der Leser als Mitspieler, Zuschauer und Kritiker

bei der Rezeption literarischer Texte

Lothar Bredella

207

Contributors

223

Tabula Gratulatoria

229